



THE PARISH OF ST PETER
& THE WINCHESTER MARTYRS

Solemnity of the Body and Blood of Christ, Year B
6th June 2021, 10:00

Gathering

We have gathered round your table, laid with wine and living bread;
Now we rise to praise the Giver from whose riches we are fed.

Who has laid this banquet for us? Who has brought us to this feast?
Christ, who seeks out all who hunger, from the greatest to the least.

Love's the lesson, Lord, you gave us; love the teaching we must learn.
Gifts of love you spread before us; love you ask us in return.

Greater love no one can offer, more than life no-one can give;
In these symbols we remember: Jesus died that we might live.

Rich ones in a world of hunger, let us go and do the same:
Giving up our lives for others, feeding them in Jesus's name.

© 1994 Stephen Dean. Published by OCP Publications, Inc. All rights reserved.
Reprinted with permission under ONE LICENSE # A-734073. All rights reserved.

Gloria

Glory to God in the highest,
and on earth peace to people of good will.

We praise you,
we bless you,
we adore you,
we glorify you,
we give you thanks for your great glory,
Lord God, heavenly King,
O God, almighty Father.

Permission to reprint words obtained from ONE LICENSE, License #A-734073. All rights reserved.
CCLI (Streaming Licence No. 729814). All rights reserved
Simple English Propers by Adam Bartlett is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
Based on a work at <https://musicasacra.com/sep>

Lord Jesus Christ, Only Begotten Son,
Lord God, Lamb of God, Son of the Father,
you take away the sins of the world, have mercy on us;
you take away the sins of the world, receive our prayer;
you are seated at the right hand of the Father, have mercy on us.

For you alone are the Holy One,
you alone are the Lord,
you alone are the Most High, Jesus Christ,
with the Holy Spirit,
in the glory of God the Father. Amen.

Music © 2007, 2010 Christopher Walker. Published by OCP Publications, Inc. All rights reserved.
Text © 2010 ICEL. All rights reserved. Used with permission.
Reprinted with permission under ONE LICENSE # A-734073. All rights reserved.

Responsorial Psalm

I will take the cup of salvation, and call on the name of the Lord.

How can I repay the Lord for all his goodness to me?
The cup of salvation I will raise; I will call on the name of the Lord.

How precious in the eyes of the Lord is the death of his faithful.
Your servant am I, the son of your handmaid; you have loosened my bonds.

A thanksgiving sacrifice I make; I will call on the name of the Lord.
My vows to the Lord I will fulfil before all his people.

Psalm 115 (116)

Music response © 1975 Anthony Gregory Murray OSB. Published by GIA Publications Inc. All rights reserved.
Music verses © 1963 Joseph Gelineau S.J., The Grail. Published by GIA Publications Inc. agent. All rights reserved.
Words: © 2010 Conception Abbey and The Grail; published in *The Revised Grail Psalms*; administered by GIA Publications Inc.
Reprinted with permission under ONE LICENSE, License #A-734073. All rights reserved.

Sequence

Lauda, Sion, Salvatorem,	<i>Sion, praise the Saviour,</i>
Lauda ducem et pastorem	<i>Praise the Leader and Shepherd</i>
In hymnis et canticis.	<i>In hymns and canticles.</i>
Quantum poses, tantum aude:	<i>As much as you are able, dare (to do) so much:</i>
Quia major omni laude	<i>Because (He is) greater than all praise</i>
Nec laudare sufficis.	<i>Nor can you do enough to praise (Him).</i>

Permission to reprint words obtained from ONE LICENSE, License #A-734073. All rights reserved.
CCLI (Streaming Licence No. 729814). All rights reserved
Simple English Propers by Adam Bartlett is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
Based on a work at <https://musicasacra.com/sep>

Laudis thema specialis,
Panis vivus et vitalis
Hodie proponitur;
Quem in sacrae mensa coenae
Turbae fratrum duodenae
Datum non ambigitur.

*A theme of special praise,
Living and life-giving bread
Today is declared.
Which in the table of the sacred meal
To the assembly of the brothers, twelve in number
Was given, it is not to be doubted.*

Sit laus plena, sit sonora,
Sit iucunda, sit decora
Mentis iubilatio.
Dies enim solemnus agitur,
In qua mensae prima recolitur
Huius institutio.

*Let praise be full, let it be resounding
Let it be pleasing, let it be fitting,
The jubilation of the soul.
For the solemn day is being celebrated
In which is recalled the first
Institution of this table.*

In hac mensa novi Regis
Novum Pascha novae legis
Phase vetus terminat.
Vetustatem novitas,
Umbram fugat veritas,
Noctem lux eliminat.

*At this table of the new King
The New Passover of the new law
Puts an end to the old,
The new (supersedes) the ancient,
Truth puts shadow to flight,
Light eliminates night.*

Quod in coena Christus gessit,
Faciendum hoc expressit
In sui memoriam
Docti sacris institutis,
Panem, vinum in salutis
Consecramus hostiam.

*That which Christ undertook in the (Last) Supper
He pronounced this to be done
In memory of Him,
Taught by these sacred decrees,
We consecrate bread (and) wine,
Into the victim of salvation.*

Dogma datur Christianis,
Quod in carnem transit panis
Et vinum in sanguinem.
Quod non capis, quod non vides,
Animosa firmat fides
Praeter rerum ordinem.

*The doctrine is given to Christians
That bread passes into flesh
And wine into blood.
That which you do not understand, that which you do not see
Courageous faith strengthens
Beyond the (normal) order of things.*

Sub diversis speciebus,
Signis tantum, et non rebus,
Latent res eximiae:
Caro cibus, sanguis potus;
Manet tamen Christus totus
Sub utraque specie.

*Under different species
In externals only, and not in essentials,
Are hidden special things:
Flesh is food, blood drink;
However, Christ entire remains
Under each species.*

A sumente non concisus,
Non confractus, non divisus
Integer accipitur.

*By the receiver (Christ is) not broken up,
Not destroyed, not divided,
(He) is received whole.*

Sumit unus, sumunt mille;
Quantum isti, tantum ille:
Nec sumptus consumitur.

*One (person) receives (Him); a thousand receive;
As much as they receive, as much does the one:
Nor having been received, is He devoured.*

Sumunt boni, sumunt mali:
Sorte tamen inaequali,
Vitae vel interitus.
Mors est malis, vita bonis:
Vide, paris sumptionis
Quam sit dispar exitus.

*The good receive (Him), the bad receive (Him):
However with unequal fate,
Of life or destruction.
It is death for the bad, life for the good:
See, from what alike reception
How different may the result be.*

Fracto demum Sacramento,
Ne vacilles, sed memento,
Tantum esse sub fragmento,
Quantum toto tegitur.
Nulla rei fit scissura,
Signi tantum fit fractura,
Qua nec status nec statura
Signati minuitur.

*Finally the Sacrament having been broken,
Do not waver, but remember
That there is so much within a fragment
As is clothed in the whole.
Nothing of the substance is split
There is only a breaking of the sign,
By which neither the state nor the importance
Of that which is signified, is diminished.*

Ecce panis Angelorum,
Factus cibus viatorum,
Vere panis filiorum,
Non mittendus canibus.
In figuris praesignatur,
Cum Isaac immolatur;
Agnus Paschae deputatur,
Datur manna patribus.

*Behold the bread of Angels,
Is made the food of pilgrims,
Truly the bread of children,
Not to be allowed to fall to dogs.
In types prefigured,
When Isaac is sacrificed;
(When) the Lamb of the Passover is accepted,
(When) manna is given to (our) fathers.*

Bone Pastor, panis vere,
Jesu, nostri miserere,
Tu nos pasce, nos tuere,
Tu nos bona fac videre,
In terra viventium.

*Good Shepherd, true bread,
Jesus, have mercy on us,
Nourish on us, defend us,
Make us see good things,
In the land of the living.*

Tu, qui cuncta scis et vales,
Qui nos pascis hic mortales,
Tuos ibi commensales,
Cohaeredes et sodales,
Fac sanctorum civium.
Amen. Alleluia.

*You, Who know and can do all things,
You Who nourish mortals here,
(Make us) there Your guests at table
Co-heirs and companions
Of the holy citizens.
Amen. Alleluia.*

Latin text: c. 1264 St Thomas Aquinas.

From the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997. All rights reserved.

Translation © 2014 Martin McElroy.

Permission to reprint words obtained from ONE LICENSE, License #A-734073. All rights reserved.

CCLI (Streaming Licence No. 729814). All rights reserved

Simple English Propers by Adam Bartlett is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.

Based on a work at <https://musicasacra.com/sep>

Gospel Acclamation

Alleluia, alleluia.

I am the living bread, come down from heaven.
Anyone who eats this bread will live for ever.

Alleluia, alleluia.

©1982 James Walsh. Published by OCP Publications, Inc. All rights reserved.
Reprinted with permission under ONE LICENSE # A-734073. All rights reserved.

Preparation of Gifts

Let all mortal flesh keep silence, and with fear and trembling stand;
Ponder nothing earthly-minded, for with blessing in his hand,
Christ our God to earth descendeth, our full homage to demand.

King of kings, yet born of Mary, as of old on earth he stood,
Lord of lords, in human vesture, in the body and the blood,
He will give to all the faithful His own self for heav'nly food.

Rank on rank, the host of heaven spreads its vanguard on the way,
As the Light of Light descendeth from the realms of endless day,
That the pow'rs of hell may vanish as the darkness clears away.

At his feet the six-winged seraph, cherubim, with sleepless eye,
Veil their faces to the presence, as with ceaseless voice they cry:
"Alleluia, alleluia, alleluia, Lord Most High!"

Music: melody found in Tiersot's Melodies (1887) arranged by Richard Proulx © 1986 GIA Publications Inc. All rights reserved.
Extended introduction © 2020 Jeanine McElroy
Words: Liturgy of St James, tr. G Moultrie (1829-85)
Reprinted with permission under ONE LICENSE # A-734073. All rights reserved.

Holy Holy

Holy, Holy, Holy Lord God of hosts!
Heaven and earth are full of your glory,
Hosanna in the highest.
Blessed is he who comes in the name of the Lord.
Hosanna in the highest, hosanna in the highest!

Music © 2007, 2010 Christopher Walker. Published by OCP Publications, Inc. All rights reserved.
Text © 2010 ICEL. All rights reserved. Used with permission.
Reprinted with permission under ONE LICENSE # A-734073. All rights reserved.

Permission to reprint words obtained from ONE LICENSE, License #A-734073. All rights reserved.
CCLI (Streaming Licence No. 729814). All rights reserved
Simple English Propers by Adam Bartlett is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
Based on a work at <https://musicasacra.com/sep>

Memorial Acclamation

When we eat this bread and drink this cup,
we proclaim your Death, O Lord, until you come again.

Music © 2007, 2010 Christopher Walker. Published by OCP Publications, Inc. All rights reserved.
Text © 2010 ICEL. All rights reserved. Used with permission.
Reprinted with permission under ONE LICENSE # A-734073. All rights reserved.

Lamb of God

Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us;
Lamb of God, you take away the sins of the world, have mercy on us;
Lamb of God, you take away the sins of the world, grant us peace.

Music © 2007, 2010 Christopher Walker. Published by OCP Publications, Inc. All rights reserved.
Text © 2010 ICEL. All rights reserved. Used with permission.
Reprinted with permission under ONE LICENSE # A-734073. All rights reserved.

Prayer of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that you are present in the most Blessed Sacrament.
I love You above all things, and I desire to receive You into my soul.
Since I cannot now receive You sacramentally, come at least spiritually into my heart.
I embrace You as if You were already there, and unite myself wholly to You.
Never permit me to be separated from You.
Amen.

Holy Communion

*Bread for the world, a world of hunger; wine for all peoples, people who thirst.
May we who eat be bread for others; may we who drink pour out our love.*

Lord Jesus Christ, you are the bread of life,
Broken to reach and heal the wounds of human pain.
Where we divide your people, you are waiting there
On bended knee, to wash our feet with endless care.

Lord Jesus Christ, you are the wine of peace,
Poured into hearts once broken and where dryness sleeps.
Where we are tired and weary, you are waiting there
To be the way which beckons us beyond despair.

Permission to reprint words obtained from ONE LICENSE, License #A-734073. All rights reserved.
CCLI (Streaming Licence No. 729814). All rights reserved
Simple English Propers by Adam Bartlett is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
Based on a work at <https://musicasacra.com/sep>

Lord Jesus Christ, you call us to your feast,
At which the rich and pow'rful have become the least.
Where we survive on others in our human greed,
You walk among us, begging for your ev'ry need.

©1990 Bernadette Farrell. Published by OCP Publications, Inc. All rights reserved.
Reprinted with permission under ONE LICENSE # A-734073. All rights reserved.

Sending Forth

Alleluia, sing to Jesus, his the sceptre, his the throne;
Alleluia, his the triumph, his the victory alone;
Hark! The songs of peaceful Sion thunder like a mighty flood;
Jesus, out of every nation, hath redeemed us by his blood.

Alleluia, not as orphans are we left in sorrow now;
Alleluia, he is near us, faith believes, nor questions how;
Though the cloud from sight received him when the forty days were o'er,
Shall our hearts forget his promise, 'I am with you evermore'?

Alleluia, Bread of Angels, thou on earth our food, our stay;
Alleluia, here the sinful flee to thee from day to day;
Intercessor, friend of sinners, earth's Redeemer, plead for me,
Where the songs of all the sinless sweep across the crystal sea.

Alleluia, King eternal, thee the Lord of lords we own;
Alleluia, born of Mary, earth thy footstool, heaven thy throne
Thou within the veil hast entered, robed in flesh, our great High Priest;
Thou on earth both priest and victim in the Eucharistic Feast.

Words: W. Chatterton Dix (1837–98).
Music R.H. Pritchard (1811-87).

ACKNOWLEDGEMENTS

Permission to reprint words obtained from ONE LICENSE, License #A-734073. All rights reserved.